



EVROPSKA
KOMISIJA

Bruselj, 22.3.2021
COM(2021) 132 final

2021/0067 (NLE)

Predlog

SKLEP SVETA

o stališču, ki naj se v imenu Evropske unije zastopa v Pridružitvenem odboru v njegovi trgovinski sestavi in Pridružitvenem svetu, ustanovljenem s Pridružitvenim sporazumom med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo in njunimi državami članicami na eni strani ter Gruzijo na drugi strani, glede ugodnega mnenja o celovitem časovnem načrtu za izvajanje zakonodaje o javnih naročilih, ki ga je odobrila gruzijska vlada, in glede priznavanja zaključka faze 1 iz Priloge XVI-B k Pridružitvenemu sporazumu

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

1. PREDMET UREJANJA PREDLOGA

Ta predlog se nanaša na sklep o stališču, ki naj se v imenu Unije zastopa v Pridružitvenem odboru EU-Gruzija v njegovi trgovinski sestavi v zvezi s predvidenim sprejetjem sklepa, ki izraža ugodno mnenje glede celovitega časovnega načrta za izvajanje zakonodaje o javnih naročilih, ki ga je odobrila gruzijska vlada, in priznava zaključek faze 1 iz Priloge XVI-B k Pridružitvenemu sporazumu.

Poleg tega se ta predlog nanaša na sklep o stališču, ki naj se v imenu Unije zastopa v Pridružitvenem svetu EU-Gruzija, s katerim se pogodbenicama odobri nadaljnji dostop do trga, kot je predvideno v naslovu IV Pridružitvenega sporazuma.

2. OZADJE PREDLOGA

2.1. Pridružitveni sporazum

Pridružitveni sporazum med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Gruzijo na drugi strani¹ (v nadaljnjem besedilu: Sporazum) vzpostavlja poglobljeno in celovito območje proste trgovine, katerega cilj je vzpostaviti pogoje za okrepljene gospodarske in trgovinske odnose. To vključuje postopno približevanje zakonodaje na področju javnih naročil. Sporazum je začel v celoti veljati 1. julija 2016.

2.2. Pridružitveni odbor v svoji trgovinski sestavi

Pridružitveni odbor v svoji trgovinski sestavi je bil ustanovljen v skladu s členom 408(4) Sporazuma in opravlja naloge, ki so mu bile dodeljene v skladu z naslovom IV Sporazuma (Trgovina in z njo povezane zadeve).

V skladu s členom 408(3) je Pridružitveni odbor pooblaščen za sprejemanje odločitev v primerih, predvidenih v tem sporazumu. Odločitve Pridružitvenega odbora so zavezujoče in pogodbenici sprejmeta ustrezne ukrepe za njihovo izvajanje. Pridružitveni odbor odločitve sprejema s soglasjem obeh pogodbenic ob upoštevanju ustreznih notranjih postopkov.

2.3. Pridružitveni svet

Pridružitveni svet je bil ustanovljen s členom 404 Sporazuma. Nadzira in spremlja uporabo in izvajanje Sporazuma ter redno pregleduje delovanje Sporazuma glede na njegove cilje. Poleg nadziranja in spremljanja uporabe in izvajanja tega sporazuma Pridružitveni svet prouči kakršna koli pomembnejša vprašanja, ki se pojavijo v okviru tega sporazuma, in kakršna koli druga dvostranska ali mednarodna vprašanja v skupnem interesu.

V skladu s členom 406 Sporazuma je Pridružitveni svet pooblaščen za sprejemanje odločitev v okviru Sporazuma, ki so za pogodbenici zavezujoče. Zlasti člen 419(5) določa, da če pogodbenici soglašata, da so bili potrebni ukrepi iz naslova IV (Trgovina in z njo povezane zadeve) tega sporazuma izvedeni in se uveljavljajo, Pridružitveni svet na podlagi pooblastil, ki se nanj prenesejo s členoma 406 in 408 tega sporazuma, odloči o nadaljnjem odpiranju trga, če je to določeno v naslovu IV.

Odločitve Pridružitvenega odbora so zavezujoče in pogodbenici sprejmeta ustrezne ukrepe za njihovo izvajanje. Pridružitveni svet odločitve in priporočila sprejme v soglasju s pogodbenicama po zaključku njunih notranjih postopkov.

¹ UL L 261, 30.8.2014, str. 744.

2.4. Predvideni akt Pridružitvenega odbora v njegovi trgovinski sestavi

Namen predvidenega akta je izraziti ugodno mnenje o nedavnem celovitem časovnem načrtu reform na področju javnih naročil, ki ga je odobrila gruzijska vlada, in potrditi zaključek faze 1 iz Priloge XVI-B k Sporazumu (Okvirni časovni raspored institucionalnih reform, približevanje zakonodaje in dostopa na trg).

Priloga XVI-B sporazuma o poglobljenem in celovitem območju proste trgovine med EU in Gruzijo določa naslednje zahteve za zaključek faze 1:

- izvajanje člena 143(2) in člena 144 tega sporazuma;
- dogovor o strategiji reform iz člena 145 tega sporazuma.

V zvezi s prvo zahtevo člen 143(2) določa, da Gruzija imenuje zlasti:

- izvršilni organ na centralni državni ravni, katerega naloga je zagotavljanje skladne politike na vseh področjih, povezanih z javnimi naročili, in njeno izvajanje. Ta organ olajšuje in usklajuje izvajanje tega poglavja ter vodi proces postopnega približevanja pravnemu redu Unije, kot je določeno v Prilogi XVI-B k temu sporazumu;
- nepristranski in neodvisen organ, katerega naloga je pregled odločitev naročnikov ali drugih subjektov pri oddaji naročil. „Neodvisen“ v tem kontekstu pomeni, da je zadevni organ javni organ, ločen od vseh naročnikov in gospodarskih subjektov. Odločitve tega organa so lahko predmet sodne presoje.

Ti ukrepi so bili dokončno izvedeni 23. aprila 2014 z vladnim odlokom 306 oziroma 2. julija 2020 z zakonom Gruzije št. 6730.

V skladu s členom 144 pogodbenici spoštujeta niz temeljnih standardov za oddajo vseh naročil, kot je določeno v odstavkih 2 do 15 tega člena o objavi, oddaji naročil in sodnem varstvu. Ti temeljni standardi izhajajo neposredno iz pravil in načel javnega naročanja, kot jih določa pravni red Unije na tem področju, vključno z načeli nediskriminatornosti, enake obravnave, preglednosti in sorazmernosti.

Ta načela so bila vključena v gruzijska pravila o javnih naročilih z uvedbo sistema elektronskega javnega naročanja leta 2010 in sprejetjem zakona Gruzije št. 617 z dne 6. aprila 2017 o spremembi zakona o javnih naročilih.

V zvezi z drugo zahtevo faze 1 iz Priloge XVI-B je potrebna odobritev časovnega načrta, kot je določeno v členu 145 Sporazuma. Člen 145(1) Pridružitvenega sporazuma določa, da Gruzija pred začetkom postopnega približevanja zakonodaje Pridružitvenemu odboru v njegovi trgovinski sestavi predloži celovit časovni načrt za izvajanje poglavja 8 naslova IV Sporazuma s časovno razporeditvijo in mejniki. Ta dokument, ki je v skladu s pridružitvenim sporazumom skladen s fazami in časovnim razporedom iz Priloge XVI-B, vključuje vse reforme v smislu približevanja pravnemu redu Unije in krepitve institucionalnih zmogljivosti.

Vlada Gruzije je 31. marca 2016 odobrila odlok vlade Gruzije št. 536 o odobritvi časovnega načrta „o načrtovanih spremembah na področju javnih naročil, predvidenih v skladu z obveznostmi med Gruzijo in EU v okviru sporazuma o poglobljenem in celovitem območju proste trgovine“. Ta odlok je bil spremenjen z odlokom vlade št. 154 z dne 22. januarja 2018 in št. 974 z dne 12. junija 2020. Časovni načrt izpolnjuje zahteve iz člena 145(1).

Predvideni akt bo postal zavezujoč za pogodbenici v skladu s členom 145(2) Sporazuma, ki določa, da bo „na podlagi ugodnega mnenja Pridružitvenega odbora v njegovi trgovinski sestavi [...] ta načrt veljal za referenčni dokument za izvajanje tega poglavja. Unija si bo po

najboljših močeh prizadevala pomagati Gruziji pri izvajanju načrta.“ V skladu s členom 146(3) bo potrditev zaključka faze 1 iz Priloge XVI-B pridružitvenemu odboru v njegovi trgovinski sestavi omogočila, da preide k ocenjevanju naslednje faze.

2.5. Predvidena odločitev Pridružitvenega sveta o dostopu do trga

Po potrditvi zaključka faze 1 se Pridružitveni svet v skladu s členoma 146(2) in 419(5) ter časovnim razporedom institucionalnih reform, približevanja zakonodaje in dostopa na trg iz Priloge XVI-B odloči, da odobri vzajemni dostop do trga za oskrbo centralnih vladnih organov.

3. STALIŠČA, KI SE ZASTOPAJO V IMENU UNIJE

Cilj stališča, ki naj ga v imenu Unije sprejme Pridružitveni odbor v svoji trgovinski sestavi, je izraziti ugodno mnenje o časovnem načrtu za izvajanje zakonodaje o javnih naročilih, ki ga je odobrila gruzijska vlada.

Poleg tega je cilj tega stališča potrditi, da je Gruzija z odobritvijo celovite strategije reform v skladu s členom 145 in priznavanjem izvajanja členov 143(2) in 144 Sporazuma zaključila fazo 1 iz Priloge XVI-B k Pridružitvenemu sporazumu (Okvirni časovni razpored institucionalnih reform, približevanje zakonodaje in dostopa na trg).

V skladu s členom 145(2) Sporazuma bo na podlagi ugodnega mnenja Pridružitvenega odbora v njegovi trgovinski sestavi ta načrt vključen kot referenčni dokument za izvajanje poglavja 8 naslova IV Pridružitvenega sporazuma.

Cilj stališča, ki naj ga v imenu Unije sprejme Pridružitveni svet, je odločitev o odobritvi nadaljnega dostopa do trga pogodbenicama, kot je določeno v naslovu IV Sporazuma.

Te odločitve je treba obravnavati v širšem kontekstu prizadevanj EU in Gruzije za približevanje zakonodaj, tudi na področju javnih naročil, da bi se vzpostavili pogoji za okrepljene gospodarske in trgovinske odnose.

4. PRAVNA PODLAGA

4.1. Postopkovna pravna podlaga

4.1.1. Načela

Člen 218(9) Pogodbe o delovanju Evropske unije (v nadaljnjem besedilu: PDEU) ureja sklepe o določitvi „stališč, ki naj se v imenu Unije zastopajo v organu, ustanovljenem s sporazumom, kadar ta organ sprejema akte s pravnim učinkom, razen aktov o spremembah ali dopolnitvah institucionalnega okvira sporazuma“.

Pojem „akti s pravnim učinkom“ vključuje tudi akte, ki imajo pravni učinek zaradi pravil mednarodnega prava, ki veljajo za zadevni organ. Vključuje tudi instrumente, ki nimajo zavezujočega učinka v mednarodnem pravu, a lahko „odločilno vpliva[jo] na vsebino ureditve, ki jo [sprejme] zakonodajalec Unije“².

4.1.2. Uporaba v obravnavanem primeru

Pridružitveni odbor v svoji trgovinski sestavi je organ, ustanovljen s sporazumom, in sicer Pridružitvenim sporazumom med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo in njunimi državami članicami na eni strani ter Gruzijo na drugi strani.

² Sodba Sodišča z dne 7. oktobra 2014, Nemčija/Svet, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, točke 61 do 64.

Akt, k sprejetju katerega se poziva Pridružitveni odbor v njegovi trgovinski sestavi, je akt s pravnim učinkom. Predvideni akt bo zavezujoč v mednarodnem pravu v skladu s členom 408(3) Sporazuma.

Odločitev Pridružitvenega sveta o odobritvi vzajemnega dostopa do trga bo imela pravne učinke na ozemljih podpisnic v skladu s členom 406(1) Sporazuma.

Predvideni akti ne dopolnjujejo ali spreminjajo institucionalnega okvira Sporazuma.

Postopkovna pravna podlaga za predlagani sklep je zato člen 218(9) PDEU.

4.2. Materialna pravna podlaga

4.2.1. Načela

Materialna pravna podlaga za sklep v skladu s členom 218(9) PDEU je odvisna predvsem od cilja in vsebine predvidenega akta, glede katerega naj bi se v imenu Unije zastopalo stališče. Če ima predvideni akt dva cilja ali elementa in je eden od teh ciljev ali elementov glavni, drugi pa postranski, mora sklep po členu 218(9) PDEU temeljiti na samo eni materialni pravni podlagi, in sicer na tisti, ki se zahteva za glavni ali prevladujoči cilj ali element.

4.2.2. Uporaba v obravnavanem primeru

Glavni cilj in vsebina predvidenega akta se nanašata na zagotavljanje izvajanja skupne trgovinske politike Unije.

Materialna pravna podlaga za predlagani sklep je zato prvi pododstavek člena 207(4) PDEU.

4.3. Zaključek

Pravna podlaga predlaganega sklepa bi moral biti prvi pododstavek člena 207(4) PDEU v povezavi s členom 218(9) PDEU.

5. OBJAVA PREDVIDENIH AKTOV

V skladu s členom 145(2) bo akt Pridružitvenega odbora v njegovi trgovinski sestavi vključeval časovni načrt, ki so ga gruzijski organi odobrili kot referenčni dokument za poglavje 8 naslova IV Sporazuma in potrjuje zaključek faze 1 iz Priloge XVI-B (Okvirni časovni razpored institucionalnih reform, približevanje zakonodaje in dostopa na trg). Odločitev Pridružitvenega sveta o odobritvi vzajemnega dostopa do trga bo ustvarila pravice in obveznosti. Zato je primerno, da se akti po sprejetju objavijo v *Uradnem listu Evropske unije*.

Predlog

SKLEP SVETA

o stališču, ki naj se v imenu Evropske unije zastopa v Pridružitvenem odboru v njegovi trgovinski sestavi in Pridružitvenem svetu, ustanovljenem s Pridružitvenim sporazumom med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo in njunimi državami članicami na eni strani ter Gruzijo na drugi strani, glede ugodnega mnenja o celovitem časovnem načrtu za izvajanje zakonodaje o javnih naročilih, ki ga je odobrila gruzijska vlada, in glede priznavanja zaključka faze 1 iz Priloge XVI-B k Pridružitvenemu sporazumu

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti prvega pododstavka člena 207(4) v povezavi s členom 218(9) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Pridružitveni sporazum med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo in njunimi državami članicami na eni strani ter Gruzijo na drugi strani³ (v nadaljnjem besedilu: Sporazum) je Unija sklenila s Sklepom Sveta (EU) 2016/838⁴, veljati pa je začel 1. julija 2016.
- (2) Člen 145(1) Sporazuma določa, da Gruzija Pridružitvenemu odboru v njegovi trgovinski sestavi predloži celovit načrt za izvajanje zakonodaje o javnih naročilih, ki vključuje časovni razpored in mejnike ter bi moral vsebovati vse reforme v zvezi s približevanjem zakonodaje pravnemu redu Unije.
- (3) V skladu s členom 145(2) Sporazuma je za to, da bi celovit načrt postal referenčni dokument za proces izvajanja, in sicer za približevanje zakonodaje o javnih naročilih pravnemu redu Unije, potrebno ugodno mnenje Pridružitvenega odbora v trgovinski sestavi.
- (4) V skladu s členom 146(2) Sporazuma se približevanje pravnemu redu Unije izvaja v zaporednih fazah, kot je določeno v razporedu iz Priloge XVI-B k Sporazumu. Izvajanje vsake faze ocenjuje Pridružitveni odbor v svoji trgovinski sestavi, kot je določen v členu 408(4) Sporazuma, in na podlagi njegove pozitivne ocene se vzajemno odobri dostop do trga, kot določa Priloga XVI-B k Sporazumu.
- (5) Pridružitveni odbor v svoji trgovinski sestavi sprejme odločitev v skladu s členom 11(2) Priloge II k Sklepu št. 1/2014 Pridružitvenega sveta EU-Gruzija z dne 17. novembra 2014 o poslovniku, v katerem poda mnenje o časovnem načrtu, ki so ga odobrili gruzijski organi, ter oceno dosedanjega približevanja gruzijske zakonodaje pravu Unije pri zaključevanju faze 1 iz Priloge XVI-B k Sporazumu. Vlada Gruzije je

³ UL L 261, 30.8.2014, str. 4.

⁴ Sklep Sveta (EU) 2016/838 z dne 23. maja 2016 o sklenitvi Pridružitvenega sporazuma med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo in njunimi državami članicami na eni strani ter Gruzijo na drugi strani, v imenu Evropske unije (UL L 141, 28.5.2016, str. 26).

z odlokom št. 536 o odobritvi časovnega načrta z dne 31. marca 2016 odobrila časovni načrt „o načrtovanih spremembah na področju javnih naročil, predvidenih v skladu z obveznostmi med Gruzijo in EU v okviru sporazuma o poglobljenem in celovitem območju proste trgovine“, kakor je bil spremenjen z odlokom vlade Gruzije št. 154 z dne 22. januarja 2018 in št. 974 z dne 12. junija 2020.

- (6) Po potrditvi zaključka faze 1 mora Pridružitveni svet v skladu s členom 11(2) Priloge I k Sklepu št. 1/2014 Pridružitvenega sveta EU-Gruzija z dne 17. novembra 2014 o poslovniku sprejeti sklep o odobritvi vzajemnega dostopa do trga v skladu s Prilogo XVI-B k Sporazumu za oskrbo centralnih vladnih organov.
- (7) Primerno je določiti stališče, ki naj se v imenu Unije zastopa v Pridružitvenem odboru v njegovi trgovinski sestavi in v Pridružitvenem svetu, saj bodo predvideni sklepi za Unijo zavezujoči –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Stališče, ki naj se v imenu Unije zastopa v Pridružitvenem odboru v njegovi trgovinski sestavi v zvezi s celovitim časovnim načrtom, ki ga je odobrila vlada Gruzije, in zaključkom faze 1 iz Priloge XVI-B k sporazumu o poglobljenem in celovitem območju proste trgovine (DCFTA), temelji na osnutku sklepa Pridružitvenega odbora v njegovi trgovinski sestavi, ki je priložen temu sklepu v Prilogi I.

Člen 2

Stališče, ki naj se v imenu Unije zastopa v Pridružitvenem svetu v zvezi z odobritvijo vzajemnega dostopa do trga v skladu s Prilogo XVI-B k Sporazumu, temelji na osnutku sklepa Pridružitvenega sveta, ki je priložen temu sklepu v Prilogi II.

Člen 3

Sklep Pridružitvenega odbora v njegovi trgovinski sestavi iz člena 1 in sklep Pridružitvenega sveta iz člena 2 se po sprejetju objavita v *Uradnem listu Evropske unije*.

Člen 4

Ta sklep je naslovljen na Komisijo.

V Bruslju,

Za Svet
Predsednik